

Wetterauer Wochen-Bote



Corona und die Psyche

Wenn die Normalität
weit entfernt ist



& DER NEUE MARKT.

KW 46, Samstag, 14. November 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Sie ist mal wieder auf der Suche. Wenn die Tage dunkler und kühler werden, ist es Zeit für einen wärmenden Tee. Und wieder steht sie im Supermarkt ihres Vertrauens vor dem Regal und wundert sich abermals über die fantasievollen Namen der angebotenen Teesorten. Die Zeit von Schwarztee, Hagebutte, Pfefferminze und im äußersten Notfall Kamille ist ja scheinbar lange vorbei. Namen wie „Herz-Erwärmer“, „Hüttenzauber“ und „Schneewunder“ sollen wohl Lust auf ein schmackhaftes Heißgetränk machen. Kommt bei ihr jetzt aber nicht so gut an. Waren im letzten Winter die Namen noch niedlich und herzig, hatte man dann im Sommer bei „Lemon“, „Orange“ und „Ingwer“ das Gefühl, in der Obst- und Gemüseabteilung zu stehen. Mittlerweile glaubt man bei Namen wie „Elixier der Elfen“, der Trank kommt direkt aus dem Auenland und wurde von sehr kleinen Hobbits mit sehr haarigen Füßen, in einem sehr großen Kessel gebraut. Darüber schmunzeln, während sein Earl Grey zieht, muss auch

Euer Boto

Kostenloser Marketingsprechtag

Friedberg. Die Industrie- und Handelskammer Gießen-Friedberg lädt am 16. November in die Geschäftsstelle Gießen, Lonystr. 7, zu einem kostenlosen Marketingsprechtag für Betriebe ein. Eine professionelle Marketingberaterin berät in einem vertraulichen Einzelgespräch über den Einsatz von Werbemitteln zur Umsatzsteigerung, Gestaltung eines erfolgreichen Außenauftritts, sowie wirksame Werbung in den sozialen Medien. Es werden Alleinstellungsmerkmale des Betriebs erarbeitet und man kann sich über Marketinginstrumente informieren. Bestehende Prospekte können gerne mitgebracht werden. Die Anzahl der Beratungen ist begrenzt. Zur Teilnahme ist eine Anmeldung unter www.ihkgifb.de/Marketing verpflichtend. Die Uhrzeit wird Ihnen dann mitgeteilt. Ihre Ansprechpartnerin in der IHK ist Linda Hanna, Tel.: 06031/609-2510.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de

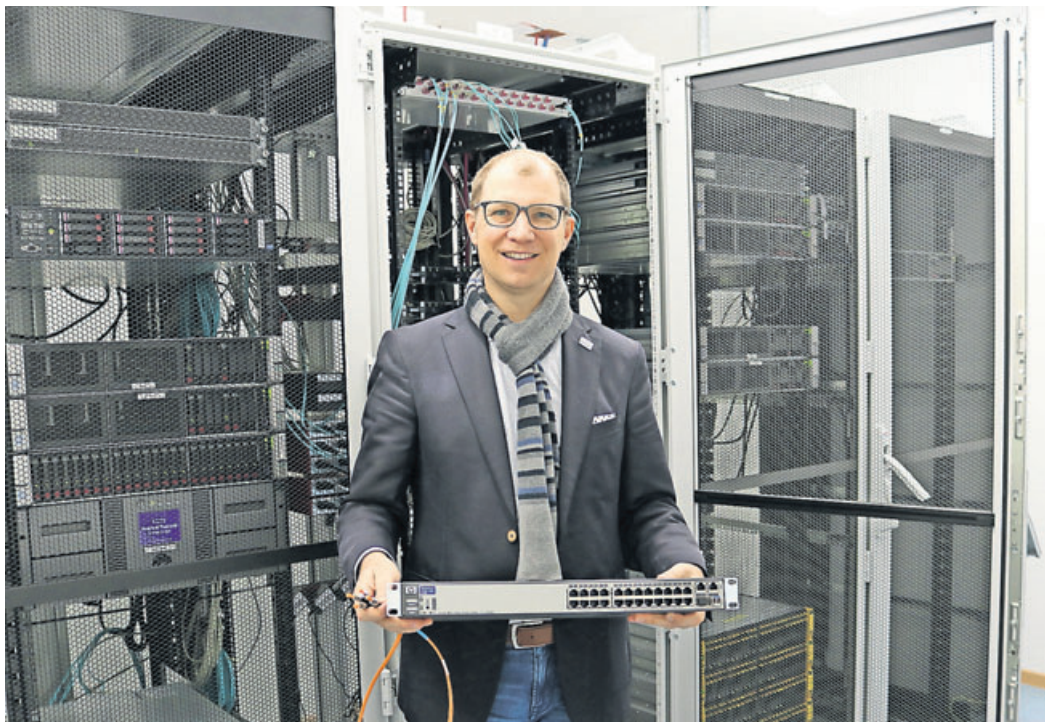
Glasfaserausbau an Schulen bereits gestartet

Wetteraukreis soll flächendeckend gigabitfähig werden

Wetteraukreis. Die Glasfaseranbindung der Wetterauer Schulen hat begonnen. Seit dem Frühjahr erhalten 37 Schulgebäude einen Glasfaseranschluss. Weitere sollen folgen. „Unser Ziel ist es, alle Wetterauer Schulen gigabitfähig zu machen“, sagt Landrat Jan Weckler, der auch Schuldezernent des Wetteraukreises ist. 91 Prozent der Haushalte können auf eine Übertragungsgeschwindigkeit von 100 Megabit pro Sekunde zurückgreifen, bereits 77 Prozent erreichen 200 Megabit pro Sekunde. Die Zahlen stammen aus dem Breitbandatlas des Bundes. „Unser Ziel ist ganz klar der flächendeckende Ausbau des Wetteraukreises mit Glasfaser, um überall einen Up- und Download von mindestens 1000 Mbit pro Sekunde zu ermöglichen und somit den Gigabitstandard zu erreichen“, stellt Weckler klar und erläutert weiter: „Der Kreis als Schulträger hat damit begonnen, dies für seine Schulen umzusetzen. Für die Privathaushalte und das Gewerbe versuchen wir mit den dafür verantwortlichen Städten und Gemeinden, dem Regionalverband und natürlich den Telekommunikationsunternehmen ebenso rasch voranzukommen. Der Landkreis übernimmt hier eine koordinierende Funktion.“

37 Schulen erhalten Glasfaseranschluss

Derzeit erhalten 37 Schulen in den Kommunen, die der Breitbandinfrastrukturgesellschaft Oberhessen (Bigo) beigetreten waren, einen Glasfaseranschluss. Die Bigo hatte hierzu einen Förderantrag beim Bund ge-



Landrat Weckler: Der Glasfaserausbau an Wetterauer Schulen ist gestartet.

stellt. Der Bund trägt 50 Prozent der Gesamtkosten von 2,2 Millionen Euro, das Land Hessen beteiligt sich mit 300.000 Euro und der Wetteraukreis übernimmt 800.000 Euro. Hierbei erfolgt der Ausbau durch die Deutsche Telekom für Schulen in Butzbach, Echzell, Florstadt, Gedern, Hirzenhain, Münzenberg, Nidda, Ober-Mörlen, Ortenberg, Ranstadt, Reichelsheim und Wölfersheim. Für bis zu 29 weiteren Schulstandorte im ganzen Kreisgebiet wird aktuell eine Ausschreibung veröffentlicht. Hier liegen bereits Förderzusagen des Bundes (50 Prozent) und des Landes (40 Prozent) vor. Förderfähig sind alle Schulen, bei denen der Bedarf von 30 Megabit pro Sekunde pro Klasse nicht erreicht wird. Für nicht förderfähige Schulstandorte werden im Einzel-

fall Lösungsmöglichkeiten vor Ort geprüft und umgesetzt. Für diese nicht förderfähigen Schulen setzt der Wetteraukreis beispielsweise auf folgende Optionen. Als Teil der Gigabitregion Frankfurt Rhein-Main soll der Glasfaserausbau kreisübergreifend angegangen werden. Daher wäre der schnellste Weg zum flächendeckenden Glasfaserausbau, wenn private Telekommunikationsunternehmen ihre Aktivitäten in der Wetterau verstärken würden. Tatsächlich sind hierbei in allen Kreisteilen mehr oder weniger konkrete Initiativen feststellbar. Daher rät Weckler allen Städten und Gemeinden, entsprechende Anfragen und Angebote ernsthaft zu prüfen. „Eine flächendeckende Versorgung mit Glasfaser ist eine erhebliche Aufwertung einer Kommune und auch der gesamten

Region. Sie führt nicht nur zu einer deutlich höheren Attraktivität für Wirtschaft und Gewerbe, sondern wertet auch jedes einzelne Privatgrundstück auf. Daher sollte der Glasfaserausbau als fester Bestandteil der kommunalen Daseinsvorsorge verstanden werden“, betont der Landrat. Einige Städte und Gemeinden arbeiten bereits mit dem Kreis zusammen. Bestandteil der aktuellen Ausschreibung sind auch mehrere Gewerbegebiete. Das sind die Kommunen Büdingen, Gedern, Kefenrod, Nidda, Ranstadt und Rothenberg sowie eine Reihe von Liegenschaften im Außenbereich, die aufgrund ihrer Lage von privaten Unternehmen nicht wirtschaftlich lohnend erschlossen werden könnten. Hier arbeitet der Kreis zusätzlich noch mit den Kommunen Butzbach und Echzell zusammen.

Demenz in Corona-Zeiten

Friedberg. Am 23. November und wahrscheinlich auch weiterhin fällt der Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz des Diakonischen Werks Wetterau (DWW) leider aus. Wann das nächste Treffen dann stattfindet, hängt von der Entwicklung der Pandemie-Maßnahmen ab und wird rechtzeitig mitgeteilt. Für Rat und Hilfe im Leben mit Menschen mit Demenz – ganz besonders in dieser außergewöhnlichen Zeit – bietet Karin Stöcker, Bereichsleiterin Altenhilfe im DWW, Telefongespräche an. Sie ist erreichbar unter der Rufnummer 06031/7252-0 und per Mail an karin.stoecker@diakonie-wetterau.de

Musikalischer Gottesdienst

Bad Vilbel. Am Sonntag, 15. November, lädt die katholische Kirchengemeinde St. Nikolaus um 17 Uhr zu einem musikalisch geprägten Abendgottesdienst in ihre Pfarrkirche ein. Während des Gottesdienstes wird die siebte Orgelsonate des spätromantischen Komponisten Hans Fährmann erklingen. Er schuf symphonische Orgelwerke, deren Stil dem seiner Zeitgenossen Gustav Mahler und Richard Strauss ähnelt. Pfarrer Herbert Jung wird eigene Texte zu den Gedanken der Musik lesen. Den Orgelpart wird Thomas Wilhelm, der Organist der Nikolauskirche, übernehmen. Aufgrund der geltenden Bestimmungen ist für den Besuch eine Voranmeldung im Pfarrbüro unter 06101/984413-0 oder pfarrbuero@st-nikolaus-bad-vilbel.de erforderlich.

Internationales Ovag-Varieté 2021 abgesagt

Eintrittskarten behalten für 2022 ihre Gültigkeit

Friedberg. Aufgrund der derzeitigen Lage rund um das Corona-Virus und der Unsicherheit, wie sich diese Lage in den kommenden Wochen entwickeln wird, muss die Ovag ihr 19. Internationales Varieté – eigentlich geplant vom 11. Januar bis 7. Februar 2021 – im Dolce-Theater in Bad Nauheim absagen. Seit langem sind über siebzehn Prozent der Eintrittskarten verkauft. Deswegen ist es nicht mehr möglich, den vor Ort geforderten Mindestab-

stand zwischen den Zuschauern einzuhalten. Alle Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit für das Internationale Ovag-Varieté im Januar und Februar 2022. Und zwar für den Wochentag, für den das Ticket 2021 vorgesehen war. Die Folge ist, dass es im Datum einen Tag nach vorne rückt. Beispiel: Die Karte für Samstag, 16. Januar 2021 wäre dann gültig für, Samstag, 15. Januar 2022. Eine genaue Tabelle wird auf der Homepage veröffentlicht. Individuelle Fragen können

aber auch bei der Ovag unter den Rufnummern 06031/6848-1113 und 06031/6848-1274 gestellt werden. Selbstverständlich können die gekauften Karten aber auch zurückgegeben werden und zwar bei der Vorverkaufsstelle, bei der sie erworben wurden. In dem Fall wird der Eintrittspreis in voller Höhe erstattet. Sollten die Tickets direkt bei der Ovag gekauft worden sein, können sich Kunden via E-Mail an Lea Schulze ([\[ze@ovag.de\]\(mailto:ze@ovag.de\) oder telefonisch an 06031/6848-1274\) wenden. Die Ovag bittet Kunden, die davon Gebrauch machen wollen, sich bis zum 28. Februar 2021 zu melden. Darüber hinaus können auch weiterhin Tickets für die nun auf 2022 verschobene Show gekauft werden. Diese findet vom 10. Januar bis 6. Februar 2022 statt. Tickets sind auf \[www.adticket.de\]\(http://www.adticket.de\) erhältlich, telefonisch bei der Ovag unter 06031/6848-1113 sowie bei allen örtlich bekannten Vorverkaufsstellen.](mailto:schul-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Beilagen in Teilausgaben

Erweiterung mit Mensa

Außenstelle Gronau der Stadtschule Bad Vilbel erhält Anbau

Wetteraukreis. Die Zahl der Einwohner in Bad Vilbel steigt kontinuierlich, und mit diesen Zahlen steigt auch die Zahl der Schüler. Die Schule in Gronau entwickelt sich seit Jahren kontinuierlich von der Ein- in die Zweizügigkeit. Außerdem fehlen Flächen für Ganztags und Inklusion. Deshalb wird an der Außenstelle der Stadtschule Bad Vilbel in Gronau ein Anbau notwendig. Neben vier Klassenräumen, zwei Gruppenräumen, einem Mehrzweckraum, Küche, Technik- und Sanitärbereichen entsteht dort eine Mensaküche, und eine weitere Küche zur Nutzung durch die Stadt Bad Vilbel. Aktuell befindet man sich im Stadium der Einrichtungsplanungen. Landrat Jan Weckler hat sich dieser Tage mit Vertreterinnen und Vertretern der Stadt und der Schulgemeinde zum Austausch getroffen. Im Zuge des Ausbaus der Ganztagsbetreuung soll an das eingeschossige Bestandsgebäude ein zweigeschossiger Erweiterungsbau angebaut werden. Der Anbau ist mit Teilunterkellerung, Erdgeschoss und Obergeschoss



Karl Peter Schäfer, Kreisbeigeordneter und Ortsvorsteher Gronau, Landrat Jan Weckler, Konrektorin Frauke Lebsanft, Erster Stadtrat Sebastian Wysocki (von links).

geplant. Im Erdgeschoss ist eine Küche mit Essensausgabe, Spülküche, Lager und Personalraum vorgesehen. Eine Mensa als Mehrzweckraum, Sanitäreinrichtungen, Klassen- und Gruppenraum sowie Erschließungs- und Treppenflächen sind ebenfalls im Erdgeschoss geplant. Der Mehrzweckraum sowie das Foyer und die Sanitäräume werden von der Stadt Bad Vilbel außerhalb der Schul-

zeit als Gronaris-Saal genutzt. Im Obergeschoss sollen schließlich drei Klassenräume, ein Gruppenraum und ein Büro untergebracht werden. Außerdem befindet sich hier eine begehbare Dachfläche als grünes Klassenzimmer. Lüftungs-, Heizungs- und Elektrotechnik sind im Unter- geschoss genauso vorgesehen wie ein Hausmeisterraum. Wie Landrat Jan Weckler im Gespräch mitteilte, ist der

Baubeginn im ersten Quartal 2021 geplant. „Mit der Fertigstellung rechnen wir im Jahr 2022.“ Im Zuge der Baumaßnahme wird der Schulhof ebenfalls neu gestaltet. Die Gesamtkosten sind mit rund 4,5 Millionen Euro kalkuliert. Die Außenstelle der Stadtschule Bad Vilbel wird derzeit von 102 Schülern besucht, 70 von ihnen nutzen die Betreuungsangebote, 65 das Ganztagsangebot mit Mittagstisch.

Best Agers – Ideenschmiede

Neue Initiative bietet Kennenlernetreffen an

Bad Vilbel. In Bad Vilbel gründet sich eine neue Initiative zum Thema „best agers. Welche Möglichkeiten gibt es für Menschen ‚im besten Alter‘ aus, die sich nochmal eine Existenz aufbauen wollen? „In diesem Bereich etwas vorwärts zu bringen, das habe ich mir schon lange gewünscht“, sagt Cornelia B., die in ihrem Berufsleben viele Höhen und Tiefen und immer wieder Stress und Druck am Arbeitsplatz erlebt hat. Nebenbei hat sie jahrelang ihre kranke Mutter be-

treut. Nun möchte die 60-jährige ihr Berufsleben nochmal neu gestalten und sucht Menschen, die Ideen, Fähigkeiten und Träume haben, sich beruflich neu orientieren wollen oder einfach an einem Austausch interessiert sind. Interessenten können sich melden bei der Selbsthilfekontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel, Telefon 06101/1384, E-Mail info@buergeraktive-bad-vilbel.de. Nach Koordination aller Anfragen wird ein erstes Kennenlernetreffen angeboten.

Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag wird abgesagt

Karben. Die Stadt Karben und die evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben haben beschlossen, die gemeinsame Veranstaltung zum Volkstrauertag am 15. November abzusa-gen. Weder der Gottesdienst zum Volkstrauertag noch die anschließende Gedenkveranstaltung der Stadt Karben kann im Rahmen der gegenwärtigen Corona-Maßnahmen zum Schutz der Bürgerinnen und Bürger und dem Anlass angemessen durchgeführt werden. Stadtverwaltung und Kirchengemeinde überlegen, das Gedenken an die Opfer des Nationalsozialismus und die offizielle Enthüllung der Gedenktafeln auf den 8. Mai 2021, den Gedenktag zum Kriegsende, zu verschieben.

„Yes, we can!“
Englisch für „Senioren“, 50+
☎ 06031-6853867
www.ELKA-lernen.de

Mittelhessen-Bote
Informativ & vielseitig

KRIBBELN, BRENNEN, TAUBE FÜSSE?

Beratungstag Polyneuropathie
unter Einhaltung der Hygieneregeln
Mi. 25.11.2020
Jetzt anmelden und günstigen Testmonat sichern
Nur noch wenige Beratungstermine* frei!
☎ 06101-556241

*keine Diagnostik

Apotheke im Brunnen Center
Apothekerin Anna Lehmann
Dortelweiler Platz 2 | 61118 Bad Vilbel
Mo. - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr | Sa. 8.00 - 18.00 Uhr

Jede Anmeldung erhält einen kostenlosen Patiententatgeber unseres Kooperationspartners gbo zugeschiedt.

Plastikfreies Bad Vilbel

Bad Vilbel. Der Laden des Dottenfelder Hofes erhält die Urkunde und Plakette Partner – Plastikfreies Bad Vilbel. Peter Hollerbach vom Dottenfelder Hofladen freut sich, als erster Laden in Bad Vilbel diese Auszeichnung zu erhalten. Es ist die Anerkennung für den eingeschlagenen Weg, immer weniger Einwegplastik anzubieten. Für den Dottenfelder Hof, der sich für eine gesunde, plastikfreie Erde einsetzt, eine zentrale Aufgabe. Olaf Deller und Kalle Heitmüller von Bad Vilbel Plastikfrei sind froh, dass mit dieser Partnerschaft Bad Vilbel wieder einen Schritt weitergeht, hin zu einer nachhaltigen und verantwortungsvollen Stadt. Die Überreichung der Plakette findet um 11 Uhr vor dem Laden statt.

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE
AKTIONSWOCHE VOM 14. – 21. November 2020

Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankauf-Möglichkeiten ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert. Vom 14. – 21. November 2020 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.

und Zahngold, aber auch von Münzen und Platin direkt vom Profi vor Ort. Im Goldhaus wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke geprüft und geschätzt, bei dem andere Verkäufer z.B. nur den reinen Goldwert zahlen, werden hier auch Steinbesatz, Zustand und Marke berücksichtigt. Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unterbreitet Ihnen

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!

Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

- Silber
- Zahngold
- Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

- Schmuck
- Uhren
- Barren & Münzen

Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE Aktionswoche vom 14. – 21. November 2020

DAS GOLDHAUS
Frankfurter Str. 21
(neben von Poll Immobilien)
61118 Bad Vilbel • Tel. 0 61 01 - 5 95 83 20
info@goldhaus-bv.de • www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr • Sa. 10.00–14.00 Uhr

Im Zeitraum dieser Aktionswoche erhalten Sie, ohne Termin, eine kostenlose Schätzung und Prüfung von z.B. Schmuck, Uhren, Silber

hierzu eine kostenlose Expertise. Durch die jahrelange Erfahrung und Spezialisierung im Gebiet des

Wochenmarkt endet früher

Bad Vilbel. Angesichts der Witterungsverhältnisse endet ab kommenden Mittwoch der Massenheimer Wochenmarkt eine halbe Stunde früher als bislang. Einkaufsmöglichkeiten bestehen dann auf dem Dorfplatz jeweils mittwochs von 15 bis 18.30 Uhr, teilt Marktmeister Norbert Kühl mit.

Geschichtsverein sagt Vortrag ab

Karben. Der Karbener Geschichtsverein teilt mit, dass der gemeinsam mit dem Literaturforum Karben geplante Vortrag von Dr. Hans-Jürgen Kärcher „Teleskopie – eine Lebenserinnerung“ am Freitag, 20. November ausfällt. Das für 19 Uhr im Bürgerzentrum vorgesehene Referat ist ebenso wie die zuvor für 18 Uhr kurzfristig geplante Nachholung der Jahreshauptversammlung wegen der Pandemie-Bestimmungen nicht machbar.

„Es kommt auf uns alle an“

Bürgermeister ruft zu neuerlicher Kraftanstrengung gegen die Pandemie auf

Bad Vilbel. Die Zahl der Coronainfektionen steigen auch in Bad Vilbel wieder stark an. Mittlerweile ist eine Inzidenz im Wetteraukreis von 76,9 erreicht, weshalb auch für das Bad Vilbeler Rathaus neuerliche Einschränkungen verfügt werden. Neben der bereits geltenden Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung gilt ab sofort wieder, dass Zutritt zum Rathaus und anderen Dienststellen der Stadt Bad Vilbel nur dann erlaubt ist, wenn zuvor ein Termin ausgemacht wurde. Hierbei bittet die Stadt lediglich nicht aufzuschiebende, dringende Termine wahrzunehmen. „Auch vor Bad Vilbel macht die erneute Ausbreitung des Coronavirus‘ keinen Halt. Daher müssen auch wir Maßnahmen treffen, für Bereiche, für die wir Zuständigkeiten tragen. Dies betrifft zunächst alle Dienststellen der Stadt. Ab sofort gilt eine verpflichtende Terminvergabe, um in die Dienststellen einzutreten. Wir bitten dabei jedoch abzuwägen, ob ein persönliches Gespräch erforderlich ist oder ob sich etwaige Themen nicht auch per E-Mail oder Telefonat behandeln lassen“, erklärt hierzu Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr. Alle Telefonnum-

mern und E-Mail-Adressen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind auf der Homepage der Stadt Bad Vilbel, www.bad-vilbel.de, einsehbar. Für Rückfragen steht zudem die Zentrale unter 06101/6020 zur Verfügung. Als weitere Maßnahme ist zudem der Zugang zum Betriebsrestaurant im Rathaus in Dortelweil nicht mehr über das Foyer, sondern nur noch von außen über die Seitentür möglich. Zusätzlich wird in den Trauerhallen eine maximale Besucherzahl von zehn Personen gesetzt. Gleichzeitig appelliert der Bürgermeister einmal mehr an alle Bad Vilbelerinnen und Bad Vilbeler: „Wie im Frühjahr schon einmal liegt es auch dieses Mal an uns, die Infektionskurve abzufachen und die Ausbreitung des Virus‘ einzudämmen. Wir alle können dafür sorgen, dass die nun getroffenen Maßnahmen lediglich vorübergehend sind“, richtet sich Stöhr an alle Bürgerinnen und Bürger. Die Devise dabei lautet abermals: Abstand halten, Hände waschen, Alltagsmasken tragen und Kontakte begrenzen. Hinzu kommt die Bitte, die Coronawarnapp herunterzuladen und auch entspre-

chend zu nutzen. „Diese grundlegenden Empfehlungen sind kleine Dinge, die wir alle tun können, um uns selbst, aber vor allem unsere Mitmenschen zu schützen. Halten wir uns jetzt erst recht daran, können wir optimistisch sein, dass wir eine Weihnachtszeit erleben, die möglichst frei von zu starken Einschränkungen ist. Dieses Ziel, das Weihnachtsfest mit unseren Lieben verbringen zu können, sollte uns nun leiten“, so der Rathauschef. Für das kommende Wochenende regt Stöhr zudem an, am Samstag davon abzusehen, das mittlerweile in weiten Teilen der Familien beliebte Tür-zu-Tür-Gehen an Halloween zu unternehmen. „Wir denken, dass es in der jetzigen Situation nicht angesagt ist, an Türen zu klingeln und um Süßigkeiten zu bitten, während wir gleichzeitig dazu aufgerufen sind, soziale Kontakte zu minimieren. So schade es ist, dass die Kinder dieses Jahr nicht verkleidet durch die Straßen ziehen können, so wichtig ist es, auch hier vernünftig und bedacht vorzugehen. Halten wir uns jetzt an derlei Aufrufe, werden wir möglichst bald wieder solche schönen Feste und Bräuche begehen können“, führt der Bürgermeister weiter aus.

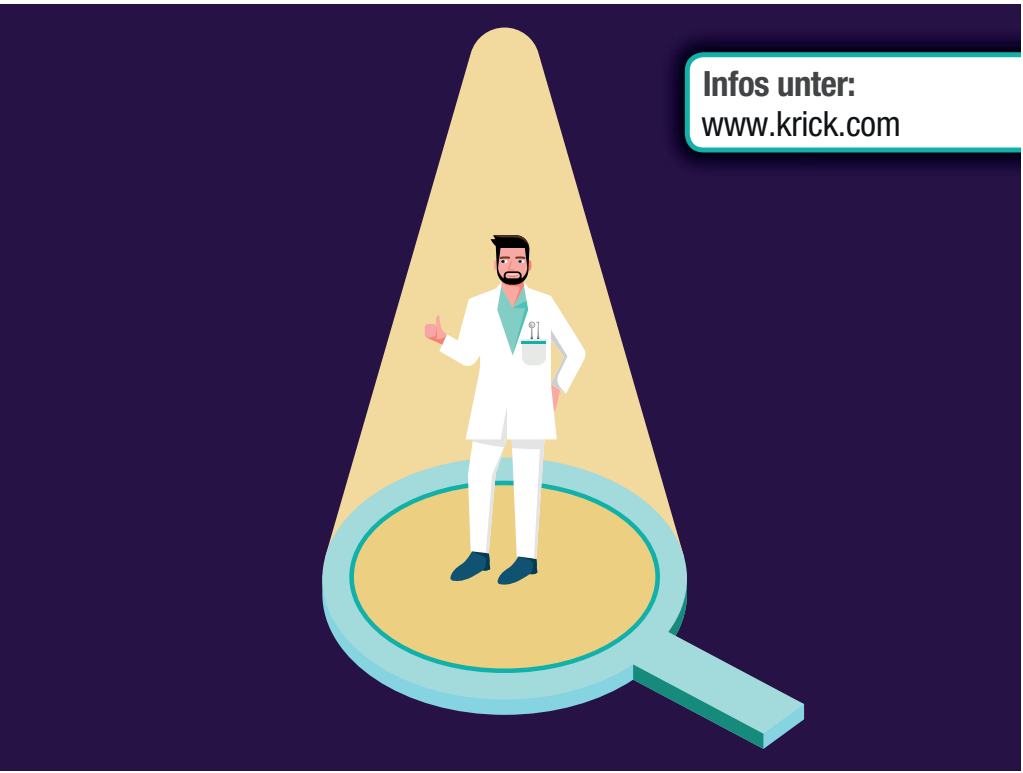
Das Telefonbuch

Alles in einem

Gefunden statt gesucht werden: Werben in Das Telefonbuch lohnt sich.

Denn 70% der Nutzer greifen zu uns, um gewerbliche Anbieter zu finden.¹

> In der App, Online und im Buch



Infos unter: www.krick.com

krick Ihr Verlag Das Telefonbuch
Robert Krick Verlag

¹Quelle: GfK-Studie zur Nutzung der Verzeichnismedien 2018, repräsentative Befragung von 16 Tsd. Personen ab 16 Jahren, Oktober 2018

Neue Mitte zum Treffpunkt aller Karbener Bürger

Antrag der CDU im Stadtparlament

Karben. In der Neuen Mitte machte kürzlich „Kultur on Tour“ Halt, die Veranstaltung mit den drei Musikgruppen fand großen Anklang. Dies soll wiederholt werden und die Neue Mitte soll zu einem Treffpunkt aller Karbener Bürger werden, findet Sabine Helwig, die Vorsitzende des Ausschusses für Jugend, Soziales und Kultur. Namens der CDU bringt sie einen Antrag ins Stadtparlament ein. Danach solle die Stadt eine Veranstaltungsreihe in Zusammenarbeit mit anderen Kulturtreibenden Vereinen initiieren. Helwig hat recherchiert und im Lahn-Dill-Kreis ein aus ihrer Sicht nachahmenswertes Beispiel gefunden „Freitags in Haiger live“. Dort werde im Sommer jeden Freitag zur fes-

ten Zeit ein Bühnenprogramm angeboten inklusive Ausschank, sagt Helwig. Corona habe die Kultur nach draußen gebracht. In der Neuen Mitte sei ein Platz eingeplant, der sich für Kultur im Freien eignete, begründet die Christdemokratin und führt weiter aus, dass Karben die Chance habe, mit der Neuen Mitte einen Treffpunkt für alle Karbener

Bürger zu etablieren. Mit einer festen Veranstaltungsreihe könne es gelingen, die Bürger dort zum Verweilen einzuladen. Ein weiterer Antrag der Union beschäftigt sich ebenfalls mit den Themen Gastronomie und Corona-Auswirkungen auf selbige. Dazu CDU-Fraktionschef Mario Beck: „Wir begrüßen die im Zuge der Corona-Pandemie

vom Magistrat gelebte Vorgehensweise, Außengastronomie unter Beachtung der Verkehrssicherheit und des Brandschutzes großzügig zu genehmigen und auf Gebühren hierfür zu verzichten. Zur Schaffung von Rechtssicherheit für die Karbener Gastronomen wollen wir einen offiziellen Stadtverordnetenbeschluss herbeiführen, diese

Praxis und insbesondere den Gebührenverzicht in Kraft zu halten. Dies soll bis zu jenem Zeitpunkt gelten, zu dem die behördlichen Einschränkungen für Gastronomiebetriebe zum Zwecke des Seuchenschutzes enden.“ Der Magistrat wird in dem Antrag außerdem gebeten zu prüfen und darzulegen, welche weiteren Unterstützungsmaßnah-

men für die Karbener Gastronomie, das Kulturleben und das Gewerbe eingeleitet sind oder im Dialog mit den Betroffenen angedacht sind. Beispielsweise könne hierzu die Karbener Einzelhandelsplattform stärker beworben werden, sei es über Social Media Kanäle der Stadt oder in der örtlichen Presse, heißt es in dem CDU-Antrag.

Foto-Rallye durch Dortelweil

Bad Vilbel. Seit ein paar Tagen läuft im Bad Vilbeler Stadtteil Dortelweil die Kinder-Foto-Rallye. Der Jugendmitarbeiterkreis der evangelischen Kirchengemeinde Dortelweil lädt alle Kinder ein mitzumachen. Die Fotorallye kann zu jeder beliebigen Zeit gemacht werden. Die Rallye ist herunterladbar unter: www.ev-kirche-dortelweil.de/foto-Rallye. Es gibt eine knifflige Version und eine etwas leichtere. Am Ende kommt ein Lösungswort heraus. Wenn dieses bis zum 22. November an die E-Mail-adresse kinderundjugend.kgm.dortelweil@ekhn.de eingeschickt wird, bekommen alle Teilnehmer am 1. Advent eine Überraschungs-Mitmach-Tüte vor die Tür gestellt.

Getränkewelt Zeller GmbH
Max-Planck-Straße 4 • Karben

R. Z. Wöllstädter Getränkemarkt
Ilbenstädter Straße 24 • Wöllstadt

Gronauer Getränkeabholmarkt
Backhausstraße 12a • Bad Vilbel-Gronau

Unsere Angebote vom 16.11. – 21.11.20

nur in haushaltsüblichen Mengen – für Druckfehler keine Haftung

14 x 0,5 l + Pfd. 3,60 € 1 l = 2,00 € EUR 13,99	Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,30 € EUR 12,99	22 x 0,5 l + Pfd. 3,26 € 1 l = 1,45 € EUR 15,99	6 x 1 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99	0,33-l-Dose + Pfd. 0,25 € 1 l = 1,48 € EUR 0,49
6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 2,52 € EUR 4,99	EUR 4,99	20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99	20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99	12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,58 € EUR 6,99
2 x 12 x 0,75 l + Pfd. 6,60 € 1 l = 0,44 € EUR 3,99	20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,20 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,52 € EUR 11,99	12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,46 € EUR 5,49	12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,89 € EUR 7,99	20 x 0,5 l Pfd. 3,10 € 1 l = 0,98 € EUR 9,79

Aktuelle Angebote auch im Internet:
www.getraenkewelt-zeller.de

Parkmöglichkeiten
Kofferraumservice
Präsentkörbe

Gutscheine
Partyservice
Zapfanlagen u.v.m.

Shop-Info: 0 60 39 – 4 36 36



passieren

Partner und Helfer

Warentest: Nach Autounfall ohne Schuld Anwalt einschalten



Nach einem Verkehrsunfall sollten sich Geschädigte, die selbst keine Schuld trifft, lieber einen Anwalt nehmen, rät die Stiftung Warentest. Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag

Wer ohne eigene Schuld in einen Verkehrsunfall verwickelt wurde, sollte sich anwaltlich beraten lassen. Das rät die Stiftung Warentest – und verweist darauf, dass die Versicherung des Unfallgegners weder Partner noch Helfer des Geschädigten sei. Bei der Schadensabwicklung werde von Versicherungen oft systematisch gekürzt, so die Erfahrung der Warentester. Zugleich haben Geschädigte das Recht, sich auf Kosten des Gegners einen Anwalt zu nehmen – dies gelte auch bei kleinen Schäden. Ist ein Betroffener tatsächlich unschuldig, zahlt er für den Anwalt nichts. Bei einer Teilschuld am Unfall muss man sich dagegen an den Kosten beteiligen. Doch gerade bei strittigen Schuldfragen komme man kaum um den Anwalt herum. Die Warentester empfehlen außerdem, nicht einfach einer Werkstatt die Schadensregulierung zu überlassen – viele böten zwar Pakete dafür inklusive Mietwagen an, verfolgten aber auch eigene Interessen. Auch beim Unfallgutachter greift man besser nicht auf den der gegnerischen Versicherung zurück, sondern sucht einen eigenen, den die Versicherung bei einem Schaden in Höhe von mindestens 1000 Euro dann bezahlen müsse. Unterhalb dieses Betrags reiche ein Kostenvorschlag der Werkstatt aus. Einige Gerichte sähen die Grenze bei 1500 Euro.

AUTO-REIFEN-SERVICE ASSENHEIM
KFZ-Meisterbetrieb

- Fehlerdiagnose
- Autoservice
- Achsenvermessung
- Klimaservice

- HU + AU täglich im Haus
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturen an allen Marken
- U.V.M.

Zuseweg 4 • 61194 Niddatal-Assenheim
Tel.: 06034/939363 • Fax: 06034/939434
autoserviceassenheim@outlook.de

KFZ-SACHVERSTÄNDIGE
für technische Gutachten

H.-G. WILLE GmbH

Kraftfahrzeugtechnik
Fahrzeugschäden und Bewertung

Haftpflicht- und Kasko-Gutachten
Gerichtsgutachten

Sie finden unser Büro mit Prüfhalle zwischen den beiden VERGÖLST-Neubauten – Wir kommen auch gerne zu Ihnen –

61231 Bad Nauheim, Steinkopfstr. 5, Tel. 060 32/9 68 60, Mail: Kfz.-SV.Wille@t-online.de

Mitglied Partner Partner

eurotaxSCHWACKEexpert classic-analitics

Karosseriebau HEINZ

Feldbergstr. 13 • 61231 Bad Nauheim
Tel: 06032 / 923 2010 • Fax: 06032 / 923 2018
E-Mail: info@heinz-auto.de
Web: www.heinz-auto.de

Ihr Partner und Meisterbetrieb für Unfallreparatur, Lackierung, KFZ-Service & Caravaninstandsetzung

Ihre KFZ-Meisterwerkstatt in Bad Nauheim
www.autoservicesen.de

- * Unfall-Reparatur
- * Unfall-Lackierung
- * KFZ-Service aller Marken

Auto-Service Sen GmbH
Feldbergstraße 11
61231 Bad Nauheim
Tel. (0 60 32) 34 77 77
E-Mail: info@autoservicesen.de

Mittelhessen-Bote

Anzeigen aufgeben?
anzeigenabteilung@gnz.de

SERVICE REPARATUR WARTUNG ALLE FABRIKATE HU/AU IM HAUS

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 Uhr – 19:00 Uhr
Sa. 9:00 Uhr – 16:00 Uhr

Marie-Curie-Straße 12
61194 Niddatal-Ilbenstadt
Tel. 060 34 - 9 39 28 71
Fax 060 34 - 9 39 28 72
Mobil: 01 76 - 62 84 13 55
tiptopreifencenter@yahoo.de
www.tiptop-reifencenter.de

Ihre moderne, textile Auto-waschstraße in Bad Vilbel

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag von 8.00 – 19.00 Uhr

Alle unsere Wäsche auch für Cabrioletten geeignet.

Tom's CARWASH

1. PREMIUM
Hochdruck-Power-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
4-fach-Felgenreinigung
Unterbodenwäsche
Unterbodensalzblocker
Winter-Spezial-Wachsversiegelung
Glanzpolitur
Turbotrockner + Textiltrocknung

12,50 €
(mit der TomCard 11,00 €)

2. KOMFORT
Hochdruck-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
4-fach-Felgenreinigung
Winter-Spezial-Wachsversiegelung
Turbotrockner + Textiltrocknung

1,50 €
(mit der TomCard 11,00 €)

3. BASIS
Hochdruck-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
Felgenreinigung
Turbotrockner + Textiltrocknung

8,50 €
(mit der TomCard 8,00 €)

Gratis dazu!
SCHEIBENKLAR WINTER
(1 Liter Fertigmix, bis -22°C)

Nur in Verbindung mit der Premium-Wäsche und Abgabe nur solange der Vorrat reicht.

EXTRAS
Unterbodenwäsche: 1,50 €
Unterboden-Paket (Unterbodenwäsche + Unterbodensalzblocker): 2,50 €
Lotus-Wachsversiegelung
Der Easy-Clean-Effekt mit der Lotus-Hightec-Versiegelung: 3,00 €

EXTRAS
Unterbodenwäsche: 1,50 €
Unterboden-Paket (Unterbodenwäsche + Unterbodensalzblocker): 2,50 €
Lotus-Wachsversiegelung
Der Easy-Clean-Effekt mit der Lotus-Hightec-Versiegelung: 3,00 €

Vorteilscoupon
Premiumwäsche für 12,90 € statt 15,50 €
(gültig bis 05.12.2020)

Die Autowaschstraße AS GmbH
Zeppelinstraße 22 • 61118 Bad Vilbel
info@toms-carwash.de
www.toms-carwash.de
Telefon (06101) 8296590

Gutschein ist nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen, keine Barauszahlung möglich.

AUTO CREW K5 AUTOGLAS ZENTRUM RENAULT

AUTOHAUS

F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 • 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 5 29 70 • www.autohaus-f-rauch.de

BVSK INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN **GTÜ**

NEUBAUER UND KAESWURM GMBH

- Schadensgutachten
- Fahrzeugwert-Ermittlung
- Wertgutachten
- Gasprüfung (G 607)
- UVV-Prüfungen

Homburger Straße 61 • 61118 Bad Vilbel
Telefon: 06101/83081 • www.neubauer-kaeswurm.de

Mit „Hilfe Direkt“
zusammen gegen
Corona

Bad Vilbel. Die Stadt Bad Vilbel bietet wieder „Hilfe Direkt“. In der zweiten Welle der Corona-Pandemie wird das Angebot aus dem Frühjahr wiederbelebt. „Die Bad Vilbelerinnen und Bad Vilbeler zeigen: Wir halten zusammen“, sagt Sozialdezernent Dr. Jörg-Uwe Hahn. Von den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die sich vor sieben Monaten bei der Stadt gemeldet und ihren Einsatz für Mitmenschen angeboten haben, stehen viele weiterhin zur Verfügung. „Wer sich beim Hilfenetzwerk meldet, bekommt schnell Unterstützung, wenn er seine Wohnung nicht mehr verlassen kann, weil er in Quarantäne ist oder einer Risikogruppe angehört“, verspricht Hahn. Einkäufe und alltägliche Besorgungen werden von den Ehrenamtlichen erledigt. „Ein toller Dienst für die Gemeinschaft“, freut sich der Sozialdezernent. „Hilfe direkt“ ist telefonisch erreichbar unter 06101/602-301 (werktags von 8 bis 12 Uhr) oder per E-Mail an hilfedirekt@bad-vilbel.de. Menschen, die Hilfe benötigen und ihre Wohnung aus verschiedenen Gründen nicht mehr verlassen können, teilen ihren Bedarf mit. Ihre Anliegen werden vertraulich behandelt und Hilfe zügig vermittelt.

Bad Vilbel. Die untere Niddastraße, auch bekannt als „Schwarzer Weg“ bleibt bekanntlich aufgrund der hier stattfindenden Baumaßnahme bis Ende des Jahres voll gesperrt. Nun beginnen am Kreuzungsbereich der Nidda- und der Parkstraße die Arbeiten für den hier entstehenden Kreisverkehrsplatz. Bis Ende des Jahres (mindestens bis 18. Dezember) wird daher die Verkehrsführung in diesem Bereich geändert. Sowohl die Park-, als auch die Niddastraße werden zu Sackgassen und sind in der Zeit in beide Richtungen befahrbar. Die Arbeiten zur Errichtung eines neuen Kreisverkehrs an der Kreuzung der Park- und Niddastraße erfordern, dass dieser Kreuzungsbereich gesperrt werden muss. Aus diesem

Grund werden Park- und Niddastraße zu Sackgassen, sind aber auch beidseitig befahrbar. „Die untere Niddastraße, also der schwarze Weg, ist bekanntlich aufgrund der Baumaßnahme ohnehin gesperrt. Da nun die Arbeiten am Kreisverkehrsplatz beginnen, wird der Kreuzungsbereich wie bereits im August ebenfalls gesperrt. Ab dem 16. November werden sind Park- und Niddastraße Sackgassen, in denen Begegnungsverkehr möglich ist“, erläutert Erster Stadtrat Sebastian Wysocki die Sperrung. Auch die hier verkehrenden Vilbuslinien werden in dieser Zeit umgeleitet. Während der Bauarbeiten fällt die Teilstrecke Parkstraße/Niddastraße für alle Vilbus-Linien aus. Die Vilbus-Linien fahren regulär

durch die Frankfurter Straße (Innenstadt) und dann über die Kaseler Straße. Die Haltestellen „Kurhaus“ und „Niddastraße“ Richtung (Nord-)Bahnhof fallen ersatzlos aus. Wir bitten die Fahrgäste um Verständnis. Da die Verkehrsführung in den beiden Straßen dann gänzlich anders als sonst ist, bittet Wysocki die Verkehrsteilnehmer um besondere Vorsicht. „Im Gegensatz zu sonst nun in beiden Straßen Begegnungsverkehr möglich sein. Daher ist besondere Vorsicht geboten. Der Paragraph eins der Straßenverkehrsordnung, der gegenseitige Achtung beschreibt, gilt hier dann noch einmal mehr zu beachten“, bittet Wysocki alle Verkehrsteilnehmer um entsprechende Sorgfalt.





GETRÄNKE • FACHMARKT

Azur Mineralwasser*

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 9,90 € Pfand,
1 l = 0,46 €

Zahle 2 - Nimm 3

- 33 %

10.98



Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses
epaper



www.bote.de

Sportlerehrung
2020

Bad Vilbel. Das Sportjahr 2020 stand und steht unter den besonderen Bedingungen, die die Corona-Pandemie den Menschen auferlegt hat und weiterhin auferlegt. Gleichwohl möchte die Stadt Bad Vilbel die sportlichen Erfolge des Jahres 2020 würdigen. Solche besonderen sportlichen Leistungen sind: Die Erringung einer Kreis-, Bezirks-Landes- oder Deutschen Meisterschaft, die erfolgreiche Teilnahme an nationalen und internationalen Sportwettkämpfen, die erstmalige Erringung einer Meisterschaft bzw. höhere Spielklasse durch eine Mannschaft. Die Sportler werden in erster Linie von den Bad Vilbeler Schulen und Sportvereinen vorgeschlagen. Darüber hinaus werden auch Bad Vilbeler Sportler berücksichtigt, die ihre Erfolge in auswärtigen Vereinen und Organisationen erreicht haben. Dieser Personenkreis wird gebeten, bis spätestens 18. Dezember schriftlich mit der Hauptverwaltung, Am Sonnenplatz 1, Bad Vilbel (Fax: 06101-602390) oder per E-Mail: Petra.Hiemer@bad-vilbel.de in Verbindung zu treten. Für Rückfragen steht die Hauptverwaltung unter Telefon 06101/602205 zur Verfügung.

Holsten Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 0,90 €

- 31 %

8.99



Lammsbräu Bio Bier*

diverse Sorten,
Kasten = 10 x 0,5 l,
zzgl. 2,30 € Pfand,
1 l = 2,00 €

14.99

9.99



Würzburger Hofbräu Pilsner

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 1,10 €

+ 4er-Pack GRATIS!

- 21 %

10.99



Leikeim Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,10 €

- 27 %

10.99



Schlappeseppel Specialität

Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,82 €

12.99

11.99



Meckatzer Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1 l = 1,70 €

+ 2 Flaschen GRATIS!

- 20 %

16.99



Erdinger Weißbier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

- 24 %

13.99



Bitburger Winterbock

Stubbi,
Pack = 4 x 0,33 l,
zzgl. 0,32 € Pfand,
1 l = 2,27 €

2.99



Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €

- 27 %

10.99



RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €

5.99

4.99



Rosbacher Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,75 €

5.49

4.49



RhönSprudel

Holler Beere, Holler Blüte,
Schorle, diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,83 €

8.99

7.49



Coca-Cola, Zero

koffeinhaltig,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,33 €

- 20 %

7.99



Primitivo Puglia IGP

0,75 l-Flasche,
1 l = 3,99 €

- 25 %

2.99



Pircher

Haselnuss,
Williams-Christbirne-
Edelbrand,
Mirabellen-Edelbrand,
0,7 l-Flasche
1 l = 18,56 €

15.99

12.99



Logo Getränke Fachmarkt

In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 16.11. – 21.11.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

BMW i3 als Hauptgewinn übergeben

30 Jahre logo Getränke-Fachmärkte



Fulda. Als Dank für die jahrzehntelange Treue, feierten die logo Getränke-Fachmärkte das 30-jährige Bestehen 30 Wochen lang mit stark reduzierten Preisen und großartigen, nachhaltigen sowie regionalen Gewinnen. Pro 20,00 Euro Warenwert haben alle Kundinnen und Kunden im Aktionszeitraum Rub-

bellose erhalten, welche online aktiviert werden konnten und somit im Lostopf landeten. Von Mitte März bis Mitte Oktober gab es 8 Ziehungen mit 134 Gewinnerinnen und Gewinnern. Insgesamt wurden 7 E-Bikes der Marke Cube, 7 Jahres-Abos grüner Strom, 7 Gutscheine für das nächstgelegene Feriendorf Deutschlands

auf der Wasserkuppe, 84 Jahres-Abos top frisch Mineralwasser, 28 Jahres-Abos St. Bonifatius Bier und zur Hauptverlosung einen BMW i3 verlost. Zusammen sind somit Gewinne im Wert von über 100.000 Euro unter die Kundinnen und Kunden der logo Getränke-Fachmärkte gekommen. Über 330.000 aktivierte Glückscodes nahmen an der Hauptverlosung teil.

Das große Glück hatte Karl-Heinz Splettstößer aus Stadtallendorf. Am Dienstag, 10. November kam es zur feierlichen Übergabe des BMW i3 im Wert von ca. 40.000 Euro am logo Getränke-Fachmarkt in der Heidelsteinstraße in Fulda. Mit dem gebotenen Abstand gratulierten, Geschäftsführer Matthias Heurich, Marktleiter Markus Heil sowie Fabian Stadtmeyer vom BMW-Autohaus Rhein Rhön-Saale. Der Elektroflitzer mit 170 PS wird künftig im Gebiet Marburg-Biedenkopf zu sichten sein. „Ich habe mich tierisch über die Nachricht des Gewinns gefreut und bin gespannt auf meine erste Fahrt mit einem Elektro-Auto.“ sagte der Ge-

Familienunternehmen in dritter Generation

winner mit strahlenden Augen bei der Schlüsselübergabe. Die Firma Heurich, ein im Jahr 1925 gegründetes und in dritter Generation geführtes Familienunternehmen, hat sich vom Ein-Mann-Betrieb zu einem der führenden Getränke-Fachgroßhändler und -Logistiker in Deutschland entwickelt und beschäftigt inzwischen mehr als 1.600 Mitarbeiter. Neben den eigenen 157 logo Getränke Fachmärkten, die in einem Radius von ca. 150 km rund um die Zentrale in Petersberg bei Fulda gelegen sind, werden zusätzlich über 40 H-Getränkemärkte im Franchise-System, sowie Hotels, Gaststätten, Restaurants und alle weiteren modernen Gastronomieformen, mit einer Flotte von über 50 LKWs beliefert. Ferner zählen auch namenhafte Lebensmitteleinzelhändler, sowie andere Großhändler zu den Kunden der Firma Heurich.



subtra- hieren	lediglich	japan. Richtung des Bud- dhismus	▼	ugs.: übel, schlecht, hässlich	nach unten	Schimpf, Unrecht	▼	sienna- farbig	▼	Erd- schicht, Ober- keuper	Kanton der Schweiz	▼	Heili- gener- zählung	▼	Zeitraum von 24 Stunden	nicht wenig	▼
▶	▼	▼			▼			Fluss zur Saale	▶	▼			Be- hälter, Hülle	▶	▼		
Wind- schatten- seite	▶			Staat in Ost- afrika		zweiter griech. Buch- stabe	▶				Haupt- stadt von Lettland	▶				offener Rauch- fang	▼
▶				▼		Nordost- europäer, Balte	▼	Erhebung im Gelände	▶				Saug- wurm	▶			
Wechsel- wind im Indischen Ozean		Moor- produkt	Gelatine- masse	▶							Abk.: Se- natus Po- pulusque Romanus	▼	gummi- artiger Kunst- stoff	▼	Leb- kuchen- unter- lage		Stadt in Ober- italien
▶		▼						US- Filmstar (Angeli- na)	▼	Himmels- richtung	▶		▼				▼
Verzwei- gung an einem Baum	imd., der knifflige Probleme löst		Entspre- chung, Ähnlich- keit	▼	Stadt bei Bologna (Italien)		▼	Kurz- form von: Joseph	▶				Körper- organ	▶			
Über- liefe- rung	▶	▼	▼		▼					sich auf etwas beziehen		Wolf in der Fabel	▼		süddt.: Junge		ugs.: nein!
▶								Oper von Verdi † 1901		austral. Hafen- stadt	▶		▼		▼		▼
Teil der Perso- nalien		Ausruf des Un- willens	▼	österr. Stadt an der Donau	▼	unbe- stimmter Artikel	▶				landsch.: süßes Hefeteig- brot	▶					
volks- tümliche Überlie- ferung	▶	▼		▼						veraltet: eben, gerade		dt. Pop- sängerin		gestalte- tes Gar- tenstück	▶		
die fünf Bücher Mose im Judentum	▶					Wind- seite des Schiffes	▼	Alters- bezeich- nung	▶	▼		▼	AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ H ■ M ■ B ■ B ■ K ■ T ■ ■ ■ ■ R ■ A ■ B ■ A ■ U ■ K ■ E ■ K ■ O ■ E ■ A ■ C ■ K ■ E ■ ■ D ■ R ■ I ■ N ■ R ■ A ■ D ■ L ■ E ■ R ■ I ■ N ■ R ■ I ■ A ■ ■ L ■ I ■ L ■ I ■ P ■ U ■ T ■ E ■ B ■ D ■ R ■ A ■ N ■ K ■ ■ D ■ I ■ E ■ L ■ E ■ P ■ F ■ I ■ F ■ E ■ O ■ P ■ P ■ E ■ ■ C ■ A ■ A ■ P ■ O ■ L ■ D ■ A ■ K ■ O ■ P ■ P ■ E ■ ■ K ■ A ■ R ■ I ■ B ■ E ■ O ■ S ■ T ■ A ■ R ■ R ■ H ■ ■ Y ■ A ■ R ■ D ■ B ■ R ■ E ■ U ■ S ■ O ■ R ■ I ■ E ■ M ■ ■ N ■ V ■ A ■ D ■ U ■ Z ■ O ■ N ■ T ■ S ■ A ■ L ■ O ■ ■ F ■ I ■ L ■ O ■ U ■ H ■ I ■ N ■ S ■ E ■ R ■ T ■ I ■ O ■ N ■ ■ I ■ L ■ L ■ E ■ H ■ M ■ P ■ P ■ O ■ E ■ S ■ E ■ ■ E ■ R ■ Z ■ E ■ U ■ G ■ E ■ R ■ P ■ L ■ A ■ N ■ ■ N ■ I ■ M ■ M ■ F ■ A ■ N ■ F ■ A ■ R ■ E ■ ■ I ■ M ■ M ■ E ■ R ■ Z ■ U ■ E ■ D ■ E ■ R ■ ■ S ■ T ■ A ■ N ■ E ■ M ■ I ■ N ■ E ■ N ■ Z ■				
Platz im Theater	▶				schmäler Teppich	▶											
Kalbs- brust- drüse		unemp- fäng- lich, gefeilt	▶					Astrologe Wallen- steins † 1656	▶								
▶						Staat in Südost- asien	▶										

1096

Lokales

Stilles Gedenken

Keine öffentlichen Veranstaltungen

Bad Vilbel. Am Sonntag, 15. November, begeht man in ganz Deutschland den Volkstrauertag. In Gedenken an die Opfer von Flucht, Vertreibung, Krieg und Tod legen Vertreter aus Politik, Kirche, Verbänden und Vereinen Kränze an Ehren- und Denkmälern ab.

In diesem Jahr wird es aufgrund der coronabedingten Einschränkungen in Bad Vilbel keine öffentlichen Veranstaltungen geben. Gedenkkränze werden auf den Friedhöfen in der Lohstraße, in Massenheim, Dortelweil und in Gronau am Ehrenmal vor der Kirche dennoch abgelegt. Doch auch ohne Veranstaltungen soll und darf an die Opfer des vergangenen Jahrhunderts und unserer Zeit gedacht werden. Hierfür werden auf den Friedhöfen Kränze an den Ehrenmälern niedergelegt, um ein stilles und individuelles Gedenken zu ermöglichen. „Wie gewohnt werde ich bereits am Samstag, 14. November, gemeinsam mit Pfarrer Dr.

Neumeier einen Kranz auf dem Friedhof in der Lohstraße niederlegen und ein stilles Gebet sprechen. Auch in den Ortsteilen werden Kränze auf den Friedhöfen niedergelegt, um diese Form des Gedenkens zu ermöglichen“, führt Stöhr weiter aus. In Dortelweil wird Ortsvorsteher Herbert Anders, gemeinsam mit Pfarrer Misterek einen Kranz niederlegen. Auch der VdK wird hier zum Gedenken einen Kranz am Ehrenmal niederlegen.

In Gronau soll ebenfalls ein Kranz zum Gedenken niedergelegt werden, hier wird dies von Ortsvorsteher Karl Peter Schäfer gemeinsam mit Pfarrerin Dr. Krause-Vilmar am Ehrenmal vor der Kirche vorgenommen. Massenheims Ortsvorsteherin Irene Utter wird auch auf dem Massenheimer Friedhof eine Kranzniederlegung vornehmen. In den Ortsteilen wird die Niederlegung der Kränze am Sonntag, 15. November vorgenommen.

„Wöllstadt aktuell“ auf YouTube gestartet

Freie Wählergemeinschaft informiert

Wöllstadt. Die Freie Wählergemeinschaft ist nun auch auf YouTube vertreten. Der Kanal heißt „Wöllstadt aktuell“ und soll in Zukunft regelmäßig erscheinen. In den Videos will die FWG über die Gemeindepolitik und die Arbeit der FWG-Fraktion berichten. Den Kanal findet man über die Suche in YouTube mit dem Suchbegriff „Wöllstadt aktuell“. Das Video wurde von Norbert Kubala geschnitten und gestaltet. Er hat bereits viele Videoprojekte für Wöllstadt Vereine als „Wöllwood Filmstudio“ umgesetzt. „Für die tolle Unterstützung und profesio-

nelle Arbeit wollen wir Norbert herzlich danken“, sagte der Erste Vorsitzende der Freien Wählergemeinschaft, Dieter Bonrath. In der ersten Folge geht es um die Bürgerbefragung der FWG zum Bürgerhaus, der Sporthalle und dem Rathaus. Der FWG-Fraktionsvorsitzende Sebastian Briel stellt den neusten Antrag zum Bürgerhaus und der Sporthalle. „Damit die Vereine weiterhin ihr hervorragendes Angebot anbieten können, wollen wir ein Neubau einer Sport- und Kulturhalle“, sagte Briel. Außerdem geht es um die Kommunalwahl im nächsten Jahr.

Besonderer Gottesdienst in besonderen Zeiten

Evangelische Gesamtkirchengemeinde lädt ein

Karben. Da die zentrale Gedenkfeier und der zentrale Gottesdienst zum Volkstrauertag am Karbener Friedenswald aus guten Gründen nicht stattfinden, lädt die Gesamtkirchengemeinde Karben herzlich zu den folgenden Gottesdiensten ein: Der Theatergottesdienst „...und das soll schon das ganze Leben sein?“ findet am Sonntag, 15. November um 11 Uhr auf der Freilichtbühne St. Michaelis in Klein-Karben statt. In vier Soloszenen stellen jugendliche Schauspieler Momentaufnahmen aus vier unterschiedlichen Leben vor. In allen Szenen geht es um das, was das Leben lebenswert macht. Die Besucher werden gebeten, sich vorher mit ihren Kontaktdaten anzumelden unter 06039/3563. Zum Schutz gegen die Kälte ist es gut, eine Decke und eine Tasse mitzubringen.

Um 15 Uhr lädt Vikar Kristian Goletz zum Gottesdienst in Okarben im Ritterhof, Hauptstr. 43 herzlich ein.

Anmeldung bitte an Kristian.Goletz@ekhn.de oder telefonisch unter 06039/4677446. Bitte denken Sie an Ihren Mund-Nasenschutz, der auch am Platz getragen werden muss.

Umkehr zum Frieden

Um 18 Uhr wird in St. Bonifatius Karben der ökumenische Friedensgottesdienst gefeiert. „Umkehr zum Frieden“, so lautet das diesjährige Motto der Ökumenischen FriedensDekade, die immer im November in den zehn Tagen vor dem Buß- und Bettag durchgeführt wird. So laden die evangelischen Kirchen Karben und die katholische Pfarrgruppe Karben dazu ein, am Sonntag, 15. November um 18 Uhr in der Kirche St. Bonifatius, Karbener Weg 2, für den Frieden in der Welt zu beten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, jedoch vor Ort die Registrierung, die Einhaltung der Hygienebestimmungen und das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung.

Schutz in Millionenhöhe

Was bei der Kfz-Versicherung wichtig ist

Autohalter werden in diesen Tagen immer wieder animiert, ihre Kfz-Versicherung zu wechseln. Denn Stichtag, um die alte fristgemäß zu kündigen, ist meist der 30. November. Besonders dieses Jahr könnte sich das lohnen, hat die Zeitschrift „Finanztest“ (Ausgabe 11/2020) in einem Vergleich von 160 Tarifen herausgefunden. Weniger Unfälle durch Corona-Einschränkungen haben hier offensichtlich den Spielraum erhöht, um neue Kunden mit günstigeren Tarifen oder mehr Leistungen zu locken. Beim Vergleichen ist aber nicht nur auf den Preis allein zu achten, sondern auch darauf, dass beim Wechsel nicht ungewollt weniger Leistungen geboten werden als bisher. Doch was sollten Versicherungen überhaupt als Minimum bieten, und wer braucht welche? Eine Haftpflichtversicherung ist für alle Autohalter wie schon der Name sagt verpflichtend. Sie kommt für die Schäden auf, die man anderen etwa durch einen Unfall zufügt. Die Experten raten dabei zu Höchstdeckungssummen von mindestens 100 Millionen Euro und 15 Millionen Euro pro geschädigter



Wechselwillig? Eine neue Kfz-Versicherung kann sich lohnen. Die Bedingungen sollten Sie vorab gut prüfen. Foto: Franziska Gabbert/dpa-mag

Person. Das klingt viel, und solche extrem teuren Unfälle seien zwar selten. Dennoch sind diese Summen ratsam. Vorgeschrieben ist für Sachschäden nur eine Summe von 1,22 Millionen Euro. Aber jeder Cent, den die Unfallkosten darüber ausmachen, wäre ansonsten selbst zu zahlen. Zusätzlich raten die Finanzexperten zu einer sogenannten „Mallorca-Police“. Diese Erweiterung der Haftpflicht schützt, wenn Kunden einen Mietwagen im Ausland steu-

ern. Schäden am eigenen Auto, begleitet die Pflichtversicherung nicht. Daher reicht sie in der Regel für ältere Autos mit wenig Wert. Wer auch den eigenen Schaden ersetzt bekommen will, braucht einen freiwilligen Kaskoschutz.

Unwetterschäden und Angriff des Marders

Die Teilkaskoversicherung kommt auf, wenn in das Auto eingebrochen oder es kom-

plett gestohlen wurde. Ferner sind Glasbruch aber auch diverse Unwetterschäden und Brand inbegriffen. Bei Marderbissen und Wildunfällen greift sie ebenfalls. Hier darauf achten, dass nicht nur Haarwild wie Rehe oder Wildschweine im Vertrag stehen. Entweder „alle Tiere“ oder zumindest alle „Wirbeltiere“ sollte die Police abdecken. Bei Marderbissen sind besser auch Folgeschäden mit einem Minimum von 5000 Euro inbegriffen. Die genannten Leistungen sind alle auch in einer Vollkaskoversicherung enthalten. Wichtigster Unterschied: Sie zahlt auch Schäden am eigenen Auto, die selbst verschuldet worden sind. Auch bei Vandalismus und durch Unfallflucht des Verursachers entstandene Kosten greift sie. Die Finanzexperten raten, bei Kaskoversicherungen darauf zu achten, das folgende Punkte enthalten sind: So sollte der Tarif den „Verzicht auf den Einwand der groben Fahrlässigkeit“ erklären. Fehlt der, kann der Versicherer die Zahlung kürzen, wenn der Verursacher grob fahrlässig gehandelt hat, etwa eine rote Ampel übersehen hat.

Anhänger

Hessberger Fahrzeugbau, Auto + Anhänger - Vermietung - Verkauf - Service - Ersatzteile. 63599 Biebergemünd. Infos unter ☎ 06050/97140 www.hessberger.de

Audi

Audi A1, Attraction; 1,2TFSI, BJ. 2012, 86 PS, 3-Türer, Scubablau met., Schaltgetr., 38.800km!, Sitzh-zg., 4 Alu-Winter- + 4 Sommerräder; ☎ 06051/66593

Autohandel

Kaufe bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Wohnwagen, Motorräder, Geländewagen, mit od. ohne TÜV/Mängel, Selbstabholer 24h ☎ 06102/8653651 o. 0177/2802695 (auch WhatsApp)

Honda

Schönes Weihnachtsgeschenk: Honda CB1300 SA, BJ. 2005, 114 PS, TÜV 08/21, 50.000km, rot/weiß, Top Case, Shark Auspuff, sehr gepflegt, VB 5.300€ ☎ 0162/4167593

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschäden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Reisemobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



StellenMarkt

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Randstad sucht Sie als Verpackungsmitarbeiter (m/w/d) für unseren Kunden in Florstadt. Es erwarten Sie hohe Übernahmechancen in den ersten 6 Monaten, ein tolles Arbeitsklima und 12,50€/Std. (Brutto). Gearbeitet wird in 2 Schichten von 06:00 Uhr - 14:15 Uhr und 14:45 Uhr - 23:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und sind ein Teamplayer? Dann bewerben Sie sich gerne per Mail über ris-dhl.florstadt@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525/4507650. Randstad Inhouse Services, In der Au 9, 61197 Florstadt

Randstad sucht sie als Inventurhelfer (m/w/d) vom 27.11.2020 - 30.11.2020 für unseren Kunden in Florstadt auf 450 € Basis. Verdienst 12,50 €/Std. Schichtarbeit, Fahrservice wird gestellt. Sie möchten sich noch etwas Geld für Weihnachtsgeschenke hinzuverdienen? Dann bewerben Sie sich gerne per Mail über ris-dhl.florstadt@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525/4507650

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Wir suchen ab sofort 3 Mitarbeiter/innen für Service, Beratung und Verkauf. Handwerkliches Geschick erwünscht. Voraussetzung: Pkw-FS. Ein tolles Team erwartet Sie. ☎ 0174/9093914, AP.: Herr Kraus

Für unser Mietshaus in Hanau suchen wir einen Früh-/Rentner, Gas-/Wasser-/Heizungsmonteur für gelegentliche Arbeiten. ☎ 01520/2306609

Hotel / Restaurant in Gelnhausen-Haller sucht eine Service-/Hotelfachkraft (m/w/d) in Vollzeit / Teilzeit mit Berufserfahrung für unser Restaurant ☎ 0151/15225558

Reinigungskraft in Büdingen-Vorstadt, 3 Std. wöchentlich, gesucht. Nur mit Anmeldung. ☎ 0160/1489070

Stellenangebote

Deutschsprachige, zuverlässige Haushaltshilfe, 1x wöchentlich ca. 4 Std. in Gründau gesucht. ☎ 0176/60274898

Suche eine zuverlässige Haushalts-hilfe 2-3x vormittags in Birstein. Chiffre 10821



Wir suchen

zur sofortigen Einstellung einen zuverlässigen, einsatzfreudigen und selbstständigen

Rotationsmitarbeiter (m/w/d)

in Vollzeit.

Wir bieten

Das Druck- und Pressehaus Naumann setzt, entgegen aller Trends im Verlagswesen, konsequent auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung. Am Firmensitz in Gelnhausen steht eine der modernsten Rotationsdruckanlagen Hessens. Sie erhalten bei uns den Einstieg in eine ebenso vielseitige wie abwechslungsreiche Tätigkeit in einem zukunftsorientierten, modernen und innovativen Unternehmen. Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem das Umrüsten der Aufträge an unserer Zeitungsdruckmaschine, das Bestücken und Wechseln der Papierrollen, das Be- und Entladen von LKWs sowie die Wartung und Pflege der Rotationsmaschine. Es erwartet Sie ein hoch motiviertes Team in einem technisch interessanten Umfeld.

Ihr Profil

Sie sollten flexibel, körperlich belastbar und im 2-Schicht-Dienst auch am Wochenende einsetzbar sein. Weiterhin sollten Sie eine technische Ausbildung sowie Erfahrung im Umgang mit Maschinen, idealerweise in der Verlagsbranche, besitzen. Ein Staplerführerschein wäre von Vorteil.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter dem Stichwort „Rotationsmitarbeiter“ direkt an unsere Personalabteilung.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.



Zur Verstärkung und Erweiterung unseres Teams suchen wir einen

» Industriemechaniker/ Betriebsschlosser (m/w/d)

Instandhaltung Anlagentechnik in Vollzeit (mit Bereitschaftsdienst)

Wir bieten Ihnen:

– Eigenverantwortliches Arbeiten mit abwechslungsreichen Aufgaben in einem zukunftsorientierten, modernen und innovativen Unternehmen

Ihre Aufgaben:

– Wartung und Reinigung von Anlagenteilen und mechanische Kontrolle der Anlagentechnik
– Überwachung der Betriebsmittel und Durchführung von vorgeschriebenen Prüfungen
– Optimierung der Prozesse und Weitergabe von Fehlermeldungen und Anlagendefekten an die Vorgesetzten

Ihr Profil:

– Ausbildung als Industriemechaniker, Betriebsschlosser oder Verfahrensmechaniker
– Erste Berufspraxis sowie Know-how in der Fehleranalyse und -beseitigung
– Handwerkliches Geschick und Machermentalität
– Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann zögern Sie nicht und schreiben uns eine E-Mail an **personal@gnz.de** oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse mit Angabe der Stellenbezeichnung. Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

Wir freuen uns auf Sie!

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon: (06051)833 104 · E-Mail: **personal@gnz.de**
Internet: **www.dpn-media.de**



Wir suchen ab sofort für feste Touren

Kurierdienste mit eigenem Transporter

für die Auslieferung unserer Verlagsprodukte an unsere Zusteller/-innen in unserem Verbreitungsgebiet.

Interessenten wenden sich bitte telefonisch oder schriftlich an unsere Vertriebsleitung.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 280 oder +281 · Telefax (06051)833 288
E-Mail: **Vertrieb@gnz.de** · Internet: **www.dpn-media.de**

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 104 · Telefax (06051)833 120
E-Mail: **personal@gnz.de** · Internet: **www.dpn-media.de**

NORMA®

Mehr fürs Geld.

JETZT ZUGREIFEN! SOLANGE VORRAT REICHT!

Disney Küchenrollen/
Taschentücher/
Taschentuchbox
Motiv „Mickey & Minnie in Love“ oder
„Stay True“, 2x75-Blatt-Rolle/6x9-Tücher-
Packung/56-Tücher-Box je Artikel



12% billiger
UVP 1,99
1,74*

whiskas Katzennahrung
Klassische Auswahl in Gelee oder
Gemischte Auswahl in Sauce
60x100-g-Packung (1 kg = 2,27)



je 60er-Pack
17% billiger
Zum Vergleich: UVP 12er-Pack = 3,29
13,62* **60er-Pack**

SAGROTAN Reiniger
Allzweck-,
Bad-, WC-
oder Küchenreiniger
750-ml-Flasche
(1 l = 3,27)
je Flasche



16% billiger
UVP 2,95
2,45* **750 ml**

HEINZ

Tomato Ketchup
Original oder 50% weniger
Zucker & Salz
875-ml-Flasche (1 l = 2,21)
je Flasche



22% billiger
UVP 2,49
1,93* **16% gratis**

Zimmermann 10 Münchner
Weißwürste
mit süßem Senf & Weiß-
wurst-Fibel gratis
600-g-Packung
(1 kg = 6,18)



16% billiger
Zum Vergleich: 300-g-Packung = 2,21
3,71* **600 g**

ab Montag, 16. November

Rispetomaten lose
Niederlande/Belgien,
Kl. I; je kg



das ist billig!
Sonderpreis
1,98*

Gültig bis 22. November

Heidelbeeren 500g
Peru, Kl. I
(1 kg = 7,46)
je Eimer



das ist billig!
Sonderpreis
3,73*

Gültig bis 22. November

Tafeltrauben
500 g, hell, kernlos
Brasilien, Kl. I (1 kg = 3,44)
je Packung



das ist billig!
Sonderpreis
1,72*

Gültig bis 22. November

**Vorweihnachtlicher
Genuss**

Elisen-Lebkuchen
Creation Nuss Pur, Bratapfel,
Mandel-Krokant oder Noir
275-g-Packung (1 kg = 17,78)
je Packung

18% billiger
UVP 5,99
4,89*



**Fondant/Gelee
Weihnachtsfiguren**
Fondant Baumbehang oder
Gelee Baumbehang, 225-g-Packung
(100 g = -,43)
je Packung



-,97*

Panettone
Italienisches Hefegebäck
1-kg-Packung



3,79*
1 kg

Weihnachtspralinen
aus Milkschokolade, mit
verschiedenen Füllungen
1-kg-Packung



5,99*
1 kg

MWST-SENKUNG CHECK

ZUVERLÄSSIG – KONSEQUENT – FAIR

Nicki-Bettwäsche
• 100% Polyester
• Mit Reißverschluss
je Bettwäsche



**Coral-Fleece-Spann-
betttuch**
in 3 Größen
• 100% Polyester
je Spann-
betttuch

ca. 90–100x200 cm
9,73*

ca. 140–160x200 cm
12,66*

ca. 180–200x200 cm
14,61* **24 Auch online**



1 Kissen ca. 80x80 cm
1 Bezug ca. 135x200 cm
17,53*

1 Kissen ca. 80x80 cm
1 Bezug ca. 155x220 cm
19,48* **24 Auch online**

**Ortho-Vital Luxus-Daunen-
Kassettenbett** • 60% Daunen,
40% Federn



**Füllgewicht
ca. 1000g**
ca. 135 x 200 cm
48,72*

**Füllgewicht
ca. 1.200 g**
ca. 155 x 220 cm
68,22*

Ortho-Vital Komfort-Matratze
ca. 140 x 200 cm, 5 Jahre Garantie
auf die Matratze, 15 Jahre Garantie
auf den Matratzen-
kern



24 Auch online
77,59*

Ortho-Vital 7-Zonen-Lattenrost
ca. 140 x 200 cm
5 Jahre Garantie
48,49*

**Ortho-Vital 3-Kammer-
Kopfkissen** ca. 80 x 80 cm
• Bezug 100% Baumwolle
• Füllung: Daunen
und Federn



24 Auch online
24,36*

BIOFILN Filzclogs • Größen
38–45
je Paar
7,78*

Aluminium-Hochrandpfanne
„Vaasa“ in hochwertiger Granitoptik,
mit abnehmbarem Griff • Langlebige
Non-Stick-Beschichtung • In Grau
oder Anthrazit
erhältlich



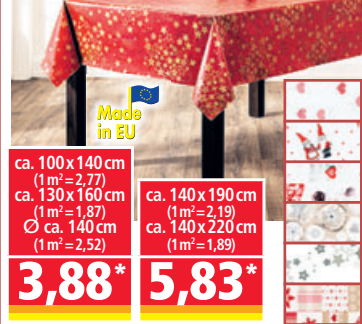
24 Auch online
Ø ca. 20 cm **12,66*** Ø ca. 26 cm **14,61*** Ø ca. 28 cm **16,56***
Extra hoher Rand ca. 7,5 cm

CM TRONIC Knetmaschine
KM 3630, mit extra großer 6,3 Liter
Edelstahlschüssel für
bis zu 3,5 kg Teig
• Extra starke
1200 Watt
je Küchen-
maschine



34% billiger
UVP 119,-
77,97* **24 Auch online**

**Wachstuch-
Tischdecke** **24 Auch online**



Made in EU
ca. 100 x 140 cm
(1 m² = 2,77)
ca. 130 x 160 cm
(1 m² = 1,87)
ca. 140 x 190 cm
(1 m² = 2,19)
ca. 140 x 220 cm
(1 m² = 1,89)
3,88* **5,83***

Eisenpfanne
auch als Servier-
pfanne verwendbar
Made in Germany



Mit Ausgießer!
Ø ca. 20 oder 24 cm **6,81*** Ø ca. 28 cm **7,78*** Oval ca. 37,5 x 27,5 cm **8,76*** Ø ca. 32 cm **8,76***

**XXL-Halb-
leinen-
Geschirrtücher**



**10er je ca.
50 x 70 cm
je 10er-Pack**
9,73*

**Küchenhelfer aus
Olivenzholz**
je Artikel



2,91* Unikate mit unterschiedlicher Maserung und Farbe

**Mechanische
Zeitschaltuhr**
3 Jahre Garantie
2,91*

Steckdosenleiste
3 Jahre Garantie
5-fach **3,88***
4-fach

by zenker
je Ausführung
-,77* Aus-
stecker
versch. Ausführungen **Made in Germany**

**20 Einweg-
Spritzbeutel**
+ 3 Tüllen
1,74*

ElleNor Leggings für Damen
• 95% Polyester, 5% Elasthan
• Seamless • Größen
S (36/38)–XXL (52/54)
je Leggings



Modische Prägung
5,83*

MB Winterschuhe
für Herren
• Größen
41–45
je Paar **16,56***



ElleNor Socken (Modell-
beispiele)
12 Paar • Größen
35/38–43/46
je 12 Paar **7,78***

Ronley Herren-Stricktroyer
• 70% Baumwolle, 30% Polyacryl
• Größen M (48/50)–XL (56/58)



Uni Schwarz
mit Norwegermuster
9,69*
12,60*

**Outdoor-
Freizeit-Boots** für Herren
• Größen
41–45
je Paar



UVP 49,95
19,48* **61% billiger**

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NORMA®
MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



**ENTDECKEN SIE
MEHR AKTIONEN!**

